

Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie  
übrige Verwaltungsdirektionen  
Finanzinspektorat

---

Sitzung vom 7. Dezember 2017, SKNSC (2017.SUE.000046)

SRB Nr. 2017-608


---

**Zentrale Berufs-Schweizermeisterschaften SwissSkills 2018 in Bern; Verpflichtungskredit**

1. Der Stadtrat bewilligt für die Durchführung der SwissSkills 2018 in der Stadt Bern (Kosten-/Gebührenerlass, Barbeitrag, Rahmenprogramm) zu Lasten der Erfolgsrechnung des Wirtschaftsamts (Dienststelle 260, Produkt 260100) der Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie einen Verpflichtungskredit in der Höhe von Fr. 532 300.00 (59 Ja, 0 Nein, 3 Enthaltung).
2. Der Stadtrat bewilligt, vorbehaltlich der Budgetgenehmigung durch die Stimmberechtigten, einen Nachkredit zum Globalbudget 2018 des Wirtschaftsamts (Dienststelle 260, Produkt 260100) von Fr. 372 300. Nach Möglichkeit sind diese nicht budgetierten Ausgaben zu kompensieren (58 Ja, 1 Nein, 3 Enthaltung).
3. Der Gemeinderat setzt sich bei den Organisatorinnen und Organisatoren der SwissSkills dafür ein, dass der Anlass die Chancengleichheit zwischen Frauen und Männern fördert und einen aktiven Beitrag zur Bekämpfung von Geschlechtsstereotypen in der Berufswahl leistet. Das bedeutet insbesondere, dass die Wettkampffregeln die Chancengleichheit von männlichen und weiblichen Lernenden gewährleisten; alles unternommen wird, damit mehr Frauen, die sich in der Ausbildung besonders hervorgetan haben, an den Swiss-Skills teilnehmen; die SwissSkills-Stände junge Frauen und Männer gleichermassen ansprechen und keine Stereotypen bedienen; die verschiedenen Hallen für junge Frauen und Männer gleichermassen attraktiv sind, damit die Geschlechtersegregation nicht schon beim Besuch der Veranstaltung beginnt und durch die konsequente Anwendung von geschlechtergerechter Sprache stets beide Geschlechter angesprochen werden (56 Ja, 6 Nein).
4. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Namens des Stadtrats  
Der Präsident

18.12.2017

X 

---

Signiert von: Christoph Zimmerli (Qualified Signature)

Der Ratssekretär

18.12.2017

X 

---

Signiert von: Daniel Weber (Qualified Signature)